

# LA COMMISSION DES ÉGOUTS SHEDIAC ET BANLIEUES

Réunion mensuelle, n° 763, tenue

le mardi 10 février 2026

à 17 h 00, à Boudreau-Ouest,

dans la salle de réunion de la Commission

<b>Présents:</b>	Roland Cormier, Susan Cormier, Janice Cormier, Louis Leger,	président vice-présidente trésorière secrétaire
<b>Aussi présents:</b>	Joey Frenette,	directeur général
<b>Également présents:</b>	Chris Gallant,	Englobe Corp.

## PROCÈS-VERBAL

### 1. OUVERTURE DE LA RÉUNION

Roland Cormier ouvre la réunion à 16h55. Il souhaite la bienvenue à tous les participants.

### 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

**26-01** Proposée par: Janice Cormier  
Appuyée par: Susan Cormier

Que l'ordre du jour, daté du 10 février 2026, soit approuvé tel que présenté.

Proposition adoptée

### 3. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

1. Adoption du procès-verbal de la réunion mensuelle, réunion n° 762, tenue le mardi 16 décembre 2025.

**26-02** Proposée par: Susan Cormier  
Appuyée par: Janice Cormier

Que le procès-verbal de la réunion mensuelle, réunion n° 762, tenue le mardi 16 décembre 2025, soit approuvé tel que présenté.

Proposition adoptée

### 4. PRÉSENTATIONS, REQUÊTES ET PÉTITIONS

1. Il n'y a aucune présentation, requête et pétition pour cette réunion.

### 5. RAPPORTS

1. Administratif

Le directeur général a présenté le rapport administratif et a répondu aux questions des membres.

**26-03** Proposée par: Susan Cormier  
Appuyée par: Janice Cormier

Que le rapport administratif, daté le 10 février 2026, soit approuvé tel que présenté.

Proposition adoptée

2. Opérations

Le directeur général a présenté le rapport d'opérations et a répondu aux questions des membres.

**26-04** Proposée par: Janice Cormier  
Appuyée par: Susan Cormier

Que le rapport d'opérations, daté le 10 février 2026, soit approuvé tel que soumis.

Proposition adoptée

3. Comité général

Il n'y a aucun rapport du comité général pour cette réunion.

4. Commentaires des membres de la direction

Il n'y a aucun commentaire.

## 6. CORRESPONDANCE

1. Il n'y a aucune correspondance pour cette réunion.

## 7. AFFAIRES NOUVELLES

1. Il n'y a aucune affaire nouvelle pour cette réunion.

## 8. AFFAIRES NON TERMINÉES

1. Étude d'infiltration et de capacité

a) Infiltration

Mise à jour

Chris Gallant, Englobe Corp., a mentionné que Shawn Burke, d'Englobe Corp., prépare actuellement l'étendue des travaux de l'étude d'afflux et d'infiltration prévue dans le budget de cette année. Il s'agira principalement de travaux de terrain, notamment des inspections sur site, des prises de vue vidéo, des tests de fumée, etc. Shawn fera une présentation lors de notre prochaine réunion mensuelle.

b) Capacité

Mise à jour

Il n'y a aucune mise à jour pour cette réunion. Le directeur général a recommandé de retirer ce point des ordres du jour futurs. Les membres sont d'accord.

2. Améliorations UEEU Cap-Brulé

a) Phase 1 – Édifice principal

Mise à jour

Chris Gallant, Englobe Corp., a mentionné que les travaux de construction progressent et l'entrepreneur prévoit que le bâtiment principal sera prêt et opérationnel d'ici la fin du printemps 2027.

b) Phase 2a) – Équipement majeur

Mise à jour

Chris Gallant, Englobe Corp., a mentionné que tout le matériel a été livré. Le directeur général a recommandé de retirer ce point de l'ordre du jour des prochaines réunions. Les membres sont d'accord.

c) Phase 2b) - Lagunes, Émissaire

Mise à jour

Chris Gallant, Englobe Corp., a présenté un aperçu du projet dans son ensemble, ainsi que des fonds restants. Il a indiqué que les fonds étaient suffisants pour achever une partie de la reconstruction de la lagune et le rejet par gravité. Il a ajouté que des fonds supplémentaires étaient nécessaires pour achever les lagunes et la conduite de refoulement des effluents. Il a également mentionné que son supérieur, Pierre Plourde, était en train de rédiger une lettre à la province afin de demander une modification de la portée du projet et un financement additionnel.

Le directeur général a ajouté que la CÉSB a commencé à discuter de ce projet il y a plusieurs années en réponse à une étude des risques à l'environnement (ERE) réalisée à la demande de la province. Cette étude avait notamment révélé que le rejet actuel des effluents dans le marais n'était pas optimal en raison d'un faible taux de dilution. Ce constat a été l'un des éléments déclencheurs de la modernisation de l'UEEU de Cap-Brulé, incluant la construction d'une conduite de refoulement pour le rejet des effluents dans la baie de Shediac. Bien que personne ne souhaite investir davantage dans un projet déjà coûteux, le directeur général a souligné que le rejet des effluents par gravité ne devrait pas être envisagé et qu'il convient de présenter un dossier à la province afin d'obtenir un financement supplémentaire. Les membres sont d'accord.

d) Phase 3 – RBGS et filtres

Mise à jour

Il n'y a aucune mise à jour pour cette réunion. Le directeur général a recommandé de retirer ce point de l'ordre du jour des prochaines éditions, car il pourrait s'écouler des années avant que sa mise en œuvre ne soit réelle. Les membres sont d'accord.

3. Réparations de services d'égouts sanitaires, rue Monique

Mise à jour

Il n'y a aucune mise à jour pour cette réunion.

4. Sentier Shore-line

Mise à jour

Il n'y a aucune mise à jour pour cette réunion.

5. Nouveau collecteur principal

Mise à jour

Chris Gallant, Englobe Corp., a mentionné qu'il a précisé que le projet avait fait l'objet d'un appel d'offres et que la date limite de dépôt des soumissions était

fixée au 19 février 2026 à 14h00. Il a ajouté qu'il y avait de nombreux soumissionnaires intéressés.

6. Renouvellement station de pompage n° 12 (Allée Pussyfoot)

Mise à jour

Chris Gallant, Englobe Corp., a mentionné qu'il s'est récemment entretenu avec l'entrepreneur général et qu'il attendait toujours la livraison des pompes.

7. Ville de Shediac et CÉSB – Extension rue Pont Breau phase 2

Mise à jour

Le directeur général a mentionné que les travaux reprendront au printemps, lorsque les conditions météorologiques le permettent. Il a ajouté que le chemin pourrait être terminé d'ici l'été, mais que la conduite d'eaux usées ne sera pas opérationnelle tant qu'elle ne sera pas raccordée au nouvel égout principal à l'intersection d'Ohio Road.

8. Ville de Shediac et CÉSB – Renouveau rue Main (rue King à chemin South Cove)

Mise à jour

Chris Gallant, Englobe Corp., a mentionné qu'ils sont sur le point de finaliser la conception à 99 % et la soumettront à la ville de Shediac et à la CÉSB pour examen la semaine prochaine. Ils prévoient de lancer l'appel d'offres d'ici la fin février.

9. Évaluation (renouvellement) stations de pompage n° 1 (Allée Evergreen) et n° 8 (Ch. Pointe du Chêne)

Mise à jour

Le directeur général a mentionné que la proposition et le plan avaient été reçus et examinés. Il a recommandé d'attendre de connaître notre part des coûts de rénovation d'une section de la rue Principale (section 8.8) avant de poursuivre ce projet. Les membres sont d'accord.

## 9. PROCHAINE RÉUNION

La prochaine réunion mensuelle est prévue le mardi 17 mars 2026 à 17 h par vidéoconférence (Teams).

L'AGA 2026 aura lieu provisoirement le mardi 14 avril 2026 à 17 h au siège social. Elle sera suivie de notre réunion mensuelle.

## 10. LEVÉE DE LA RÉUNION

Le président propose que la réunion soit levée à 17h45.

  

---

Président